

Pasado simple vs. Presente perfecto

- Uno de los aspectos gramaticales del inglés más conflictivos para los hablantes de español es el uso del pasado simple y el presente perfecto. De hecho, en este punto el inglés se diferencia bastante del español. Por ello, observa atentamente los siguientes pares de ejemplos:

1. Acciones que comenzaron en el pasado:

- *I **have lived** in Brussels for 3 years* = Llevo viviendo en Bruselas 3 años (Aún vivo allí)
- *I **lived** in Brussels for 3 years* = Viví en Bruselas durante tres años. (Ya no vivo allí)

2. Acciones acabadas que tuvieron lugar en algún momento del pasado:

- *I **have read** that book.* (No se especifica cuando, quizá porque no es relevante o se desconoce)
- *I **read** that book two summers ago.* (Se especifica cuando)

3. Acciones que han tenido lugar en un pasado reciente.

- *I **ve lost** my keys and I can't go out now.* (La acción pasada tiene una relación directa con el presente)
- *I **had** cereals and orange juice for breakfast this morning.* (La acción no tiene ninguna repercusión en el presente, aunque haya ocurrido en el mismo día en el que se habla).